

c) Abans de finalitzar els quatre primers anys de vigència:

- Elaborar la resta de reglaments i accions d'implementació de la Llei.

### **Disposició final segona. Prioritats d'implementació**

En els dos primers anys de vigència de la Llei s'ha de prioritzar l'execució de les prestacions i els equipaments següents:

- a) Prestació d'atenció primària. Al final del termini d'aquest període els equips tècnics que desenvolupen les funcions d'atenció primària han de disposar d'una dotació mínima d'un professional del treball social per cada 5.000 habitants i un altre de l'educació social per cada 8.500 habitants. El Govern ha d'establir una organització que garanteixi una distribució equitativa dels professionals a cada parròquia; cadascuna ha de tenir, com a mínim, un treballador social i un educador social de referència amb dedicació total o parcial.
- b) Servei d'atenció domiciliària. Aquest servei ha de cobrir almenys el 2% de la població major de 65 anys.
- c) Posada en marxa del servei d'assistència personal per a persones amb discapacitat, mitjançant una experiència pilot.
- d) Establir un programa de detecció precoç dels casos d'infants amb discapacitat o en situacions de risc i d'informació i orientació a les famílies afectades.
- e) Servei d'infants i d'adolescents. Crear un centre per a infants i adolescents que doni cobertura especialment a les situacions de risc social i amb dificultats d'inclusió.
- f) Crear un servei de temps lliure específic per a joves i adults amb una discapacitat greu o una gran dependència.
- g) Servei de residència assistida per a persones amb problemes de salut mental. Crear una residència per a l'atenció integral durant les 24 hores.
- h) Assessorament i subministrament de productes de suport. Posar en marxa un servei d'assessorament i de subministrament de productes de suport, en els termes que estableix la Llei.

### **Disposició final tercera. Entrada en vigor**

Aquesta Llei entrarà en vigor l'endemà de ser publicada al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

No obstant això, les pensions regulades als articles 25 i 26 d'aquesta Llei, així com les prestacions regulades a l'article 27, no es poden demanar fins al tercer mes de l'entrada en vigor d'aquesta Llei i es comencen a concedir amb efectes a partir del dia primer del mes següent.

## **3- PROCEDIMENTS ESPECIALS**

### **3.6 Tractats internacionals**

#### **Edicte**

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 28 de març del 2013, ha examinat el document que li ha tramès el M. I. Sr. Cap de Govern, registrat en data 21 de març del 2013, sota el títol **Publicació de la declaració relativa a l'acceptació per part del Principat d'Andorra de l'adhesió de la Federació Russa, Lesotho i de la República de Corea al Conveni de l'Haia de 25 d'octubre de 1980 sobre els aspectes civils del segrest internacional de menors**, i exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General, ha acordat d'acord amb l'article 64.2 de la Constitució i 90 del Reglament del Consell General, ordenar la seva publicació al Butlletí del Consell General.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 28 de març del 2013

Mònica Bonell Tuset  
Subsídica General

### **Publicació de la declaració relativa a l'acceptació per part del Principat d'Andorra de l'adhesió de la Federació Russa, Lesotho i de la República de Corea al Conveni de l'Haia de 25 d'octubre de 1980 sobre els aspectes civils del segrest internacional de menors**

Atès que el Govern, en la sessió del 13 de març del 2013 -d'acord amb l'apartat 1 de l'article 25 de la Llei qualificada reguladora de l'activitat de l'Estat en matèria de tractats, del 19 de desembre de 1996- va acordar emetre una declaració relativa a l'acceptació de l'adhesió de la Federació Russa, Lesotho i de la República de Corea al Conveni de l'Haia de 25 d'octubre de 1980 sobre els aspectes civils del segrest internacional de menors;

Vist l'article 38.5 del Conveni de l'Haia de 25 d'octubre de 1980 sobre els aspectes civils del segrest internacional de menors, aquest entrarà en vigor entre el Principat d'Andorra i la Federació Russa, Lesotho i la República de Corea, el primer dia del tercer més següent al dipòsit de la declaració d'acceptació, i;

Atès que, d'acord amb l'apartat 2 del mateix article 25 de la Llei qualificada reguladora de l'activitat de

l'Estat en matèria de tractats, el Govern ho va comunicar als coprínceps i al Consell General;

Es fa pública:

La declaració relativa a l'acceptació per part del Principat d'Andorra de l'adhesió de la Federació Russa, Lesotho i de la República de Corea al Conveni de l'Haia de 25 d'octubre de 1980 sobre els aspectes civils del segrest internacional de menors.

## **Edicte**

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 28 de març del 2013, ha examinat el document que li ha tramès el M. I. Sr. Cap de Govern, registrat en data 21 de març del 2013, sota el títol la **Proposta d'aprovació de la ratificació de l'Acord entre el Govern del Principat d'Andorra i el Govern dels Estats Units d'Amèrica relatiu al repartiment del comís dels instruments i dels productes del delicte** i, exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General en els articles que es citaran, ha acordat:

1. D'acord amb l'article 18.1.d), admetre a tràmit aquest escrit, sota la qualificació de Tractat Internacional i procedir a la seva tramitació com a tal.
2. D'acord amb els articles 92.2 i 117, ordenar la seva publicació i obrir un període de quinze dies per a la presentació d'esmenes. Aquest termini finalitza el dia 22 d'abril del 2013, a les 17.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 28 de març del 2013

Mònica Bonell Tuset  
Subsídica General

## **Proposta d'aprovació de la ratificació de l'Acord entre el Govern del Principat d'Andorra i el Govern dels Estats Units d'Amèrica relatiu al repartiment del comís dels instruments i dels productes del delicte**

L'article 14.3 del Conveni de les Nacions Unides contra la delinqüència organitzada transnacional (Conveni de Palerm), fet a Nova York el 15 de novembre del 2000 (en vigor a Andorra des del 22 d'octubre del 2011), estableix que les parts poden considerar el fet de concloure acords o disposicions que prevegin la repartició amb altres estats part, sistemàticament o cas per cas, dels productes o els

instruments d'aquests delictes, o els fons procedents de la seva venda, de conformitat amb el seu dret intern o els seus procediments administratius. A més, de conformitat amb l'article 25, les parts han d'establir procediments apropiats per permetre a les víctimes dels delictes previstos en aquest Conveni d'obtenir compensacions.

Igualment, l'article 5.4 g) del Conveni de les Nacions Unides contra el tràfic il·lícit d'estupefaents i de substàncies psicòtropes, fet a Viena el 22 de desembre de 1988 (en vigor a Andorra des del 22 d'octubre del 2011), preveu que les parts s'esforcin a concloure tractats, acords o arranjaments bilaterals i multilaterals per tal de reforçar l'eficàcia de la cooperació internacional en el comís dels productes obtinguts de delictes tipificats de conformitat amb el Conveni.

Com a conseqüència de les disposicions anteriors, el Consell Econòmic i Social de les Nacions Unides (Ecosoc) va aprovar una resolució (2004/24, del 21 de juliol del 2004) per demanar al secretari general de les Nacions Unides la creació d'un grup de treball d'experts intergovernamentals d'àmplia representació geogràfica amb l'objectiu d'elaborar una proposta de model d'acord bilateral relatiu al repartiment de comisos de productes del delicte.

El grup de treball va reunir-se per primer cop a Viena del 26 al 28 de gener del 2008 per discutir una proposta de model presentada pel mateix Govern dels Estats Units. Després de 5 reunions, el grup de treball va aprovar unànimement el 28 de gener un model d'acord bilateral recollit en la Resolució 2005/14, del 22 de juliol del 2005, de l'Ecosoc.

Posteriorment, el model d'acord va comptar també amb l'aprovació de la Comissió sobre la Prevenció del Delicte i la Justícia Criminal de les Nacions Unides celebrada a Viena el maig del 2005 i la Conferència d'estats part del Conveni de les Nacions Unides contra la delinqüència organitzada transnacional celebrada a l'octubre del mateix any.

Es tractava, doncs, d'un model d'acord bilateral àmpliament consensuat a escala internacional i aprovat de manera unànime pels estats que van participar en el grup de treball, entre els qual hi havia els Estats Units d'Amèrica.

Pel que fa al Consell d'Europa, convé destacar que Andorra també és part, des de l'1 de novembre del 1999, del Conveni relatiu al blanqueig, al descobriment, a l'embarcament i a la confiscació dels productes del crim, fet a Estrasburg el 8 de novembre del 1990. L'article 15 d'aquest instrument internacional relatiu als béns confiscats estableix que "la part a la qual es demana que efectui el comís disposa, segons el seu dret intern, de tots els béns que confisca, llevat que les parts concernides ho